

INFCIRC/193/Add.29

٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨

# نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: انكليزي

## نص الاتفاق المعقود بين أيرلندا وإيطاليا وبلجيكا والجماعة الأوروبية للطاقة الذرية وجمهورية ألمانيا الاتحادية والدانمرك ولكسمبرغ وهولندا والوكالة الدولية للطاقة الذرية في إطار معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية

### انضمام كرواتيا

١- تنص الفقرة (أ) من المادة ٢٣ من الاتفاق<sup>١</sup>، والبروتوكول الملحق به، المعقودين بين أيرلندا وإيطاليا وبلجيكا والجماعة الأوروبية للطاقة الذرية وجمهورية ألمانيا الاتحادية والدانمرك ولكسمبرغ وهولندا والوكالة الدولية للطاقة الذرية تنفيذاً للقرتين (١) و(٤) من المادة الثالثة من معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (معاهدة عدم الانتشار)<sup>٢</sup>، على أن يبدأ نفاذ الاتفاق المذكور بالنسبة للدول غير الحائزة لأسلحة نووية الأطراف في معاهدة عدم الانتشار التي تصبح أعضاء في الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية عندما:

١' تخطر الدولة المعنية الوكالة بأنها قد استكملت إجراءاتها المتعلقة ببدء نفاذ الاتفاق؛

٢' تخطر الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية الوكالة بأنها في وضع تستطيع معه تطبيق ضماناتها فيما يخص تلك الدولة لأغراض الاتفاق.

<sup>١</sup> يرد مستنسخاً في الوثيقة INFCIRC/193.

<sup>٢</sup> ترد مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/140.

٢- كما دخل الاتفاق والبروتوكول الملحق به، اللذان دخلا حيز النفاذ في ٢١ شباط/فبراير ١٩٧٧<sup>٣</sup> بالنسبة للجهات المَوْقَّعة الأصلية المذكورة أعلاه، حيز النفاذ بالنسبة لكلِّ من إسبانيا<sup>٤</sup>، وإستونيا<sup>٥</sup>، والبرتغال<sup>٦</sup>، وبلغاريا<sup>٧</sup>، وبولندا<sup>٨</sup>، والجمهورية التشيكية<sup>٩</sup>، وسلوفاكيا<sup>١٠</sup>، وسلوفينيا<sup>١١</sup>، والسويد<sup>١٢</sup>، ورومانيا<sup>١٣</sup>، وفنلندا<sup>١٤</sup>، وقبرص<sup>١٥</sup>، ولاتفيا<sup>١٦</sup>، وليتوانيا<sup>١٧</sup>، ومالطا<sup>١٨</sup>، والنمسا<sup>١٩</sup>، وهنغاريا<sup>٢٠</sup>، واليونان<sup>٢١</sup>.

٣- وقد استلمت الوكالة الإخطارين المطلوبين بمقتضى الفقرة (أ) من المادة ٢٣ من الاتفاق من جمهورية كرواتيا في ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٦، ومن الاتحاد الأوروبي للطاقة الذرية في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٧. وبناءً عليه، دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لكرواتيا في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٧.

<sup>٣</sup> INFCIRC/193/Add.1.

<sup>٤</sup> بدأ نفاذ الاتفاق بالنسبة لإسبانيا في ٥ نيسان/أبريل ١٩٨٩. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام إسبانيا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.4.

<sup>٥</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لإستونيا وسلوفاكيا في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام إستونيا وسلوفاكيا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.9.

<sup>٦</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة للبرتغال في ١ تموز/يوليه ١٩٨٦. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام البرتغال مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.3.

<sup>٧</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لبلغاريا في ١ أيار/مايو ٢٠٠٩. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام بلغاريا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.23.

<sup>٨</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لبولندا في ١ آذار/مارس ٢٠٠٧. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام بولندا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.13.

<sup>٩</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة للجمهورية التشيكية في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام الجمهورية التشيكية مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.25.

<sup>١٠</sup> بدأ نفاذ الاتفاق بالنسبة لسلوفينيا في ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام سلوفينيا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.11.

<sup>١١</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة للسويد في ١ حزيران/يونيه ١٩٩٥. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام السويد مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.5.

<sup>١٢</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لرومانيا في ١ أيار/مايو ٢٠١٠. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام رومانيا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.27.

<sup>١٣</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لفنلندا في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام فنلندا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.6.

<sup>١٤</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لقبرص في ١ أيار/مايو ٢٠٠٨. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام قبرص مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.19.

<sup>١٥</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة للاتفيا في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام لاتفيا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.21.

<sup>١٦</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لليتوانيا في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام ليتوانيا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.17.

<sup>١٧</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة للنمسا في ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٦. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام النمسا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.7.

<sup>١٨</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لمالطة وهنغاريا في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام مالطة وهنغاريا مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.15.

<sup>١٩</sup> دخل الاتفاق حيز النفاذ بالنسبة لليونان في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١. وترد المعلومات المتعلقة بانضمام اليونان مستنسخة في الوثيقة INFCIRC/193/Add.2.